

Hemoccult Test

The hemoccult test is done to check if you have any sign of bleeding in your stool. You may need to give samples from 3 different bowel movements.

You will be given a kit that will have:

- An envelope
- Sticks to collect the stool samples
- 3 test cards

Follow these steps to collect the stool samples:

1. Open the envelope. Remove the 3 test cards.
2. Use a ball point pen to write your name, age and address on the front of each of the 3 cards. Put the cards back in the envelope.
3. Just before you have a bowel movement, remove **Card 1** from the envelope and put the date on the card.
4. Open the front of **Card 1** and use one of the sticks to collect a small sample of stool. Put the sample inside **Box A**.
5. Use the same stick to collect a second sample from a different part of the stool. Place this sample in **Box B**.
6. Close the flap over the card and throw the stick away in the trash.
7. Put the card in the envelope to store it until all 3 samples are collected.
8. Repeat steps 3-7 to collect 2 more samples for **Card 2** and **Card 3**.
9. After all the samples are collected, return the samples to your doctor or lab, as directed.

Проба на скрытую кровь (Гемоккульттест)

Гемоккульттест проводится для проверки наличия кровотечения в кале. Может понадобиться представить 3 разных образца кала.

Вам выдадут комплект, в котором будет следующее:

- Пакет
- Палочки для отбора образцов кала
- Три контрольных карточки

Выполните следующие шаги для сбора образцов кала:

1. Откройте пакет. Вытащите 3 контрольных карточки.
2. В верхней части каждой из 3 карточек напишите шариковой ручкой свою фамилию, возраст и адрес. Положите карточки обратно в пакет.
3. Перед тем как идти в туалет, вытащите из пакета **Карточку 1** и напишите на ней дату.
4. Откройте лицевую сторону **Карточки 1** и используйте одну из палочек для отбора небольшого образца кала. Поместите образец в **Коробку А**.
5. Используйте ту же палочку для отбора второго образца из другой части кала. Поместите этот образец в **Коробку В**.
6. Закройте карточку полоской и выбросите палочку в контейнер для мусора.
7. Поместите карточку в пакет и храните там до тех пор, пока не отберете все 3 образца.
8. Повторите шаги 3-7 для отбора 2 оставшихся образцов для **Карточки 2** и **Карточки 3**.
9. После отбора всех образцов передайте их своему врачу или в лабораторию в соответствии с предписанием.

Special notes about this test:

- For 7 days before and during the test period, do not take aspirin or other medicines that have aspirin in them. If your doctor has told you to take aspirin each day, check with your doctor about stopping before this test.
- For 72 hours before and during the test period **avoid**:
 - More than 350 mg of Vitamin C in your diet or as supplements
 - Red meat, such as beef, lamb and liver, including processed meats
 - Raw vegetables and fruit such as melons, radishes, turnips, and horseradish

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Особые замечания касательно этого обследования:

- За 7 дней до обследования и во время него не принимайте аспирин или другие лекарства, содержащие аспирин. Если Ваш врач назначил Вам ежедневный прием аспирина, поговорите с ним о прекращении приема этого лекарства до обследования.
- В течение 72 часов до обследования и во время него **избегайте** следующего:
 - Приема более 350 мг витамина С в вашем рационе питания или в качестве добавки
 - Употребления красного мяса, такого как говядина, баранина или печень, включая переработанное мясо
 - Употребления свежих овощей и фруктов, таких как дыня, редька, репа и хрен

Если у Вас есть какие-либо вопросы или опасения, обратитесь к Вашему врачу или медсестре.